



3+

Made in China



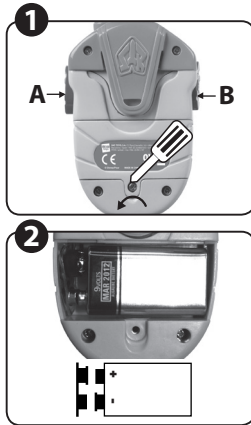
WALKIE TALKIE

140646-V1

**GEBRAUCHSANLEITUNG • INSTRUCTIONS FOR USE • MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUEL D'INSTRUCTIONS • MANUALE INSTRUZIONI • GEBRUIKSAANWIJZING
MANUAL DE INSTRUÇÕES • ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**



© DISNEY/PIXAR www.toystory.com



IMC TOYS, S.A. • Pare Llaurador, 172 • 08224 Terrassa (Barcelona) SPAIN • Tel. 0034 937 888 992
Fax 0034 937 332 833 • www.imctoys.com After Sales Service • Servicio Posventa: e-mail: sat@imc.es
ITEM 140646TSS • EAN: 8421134140646 • 250717

DE - DEUTSCH

WALKIE TALKIE

GEBRAUCHSANLEITUNG UND FUNKTIONSWEISE

Alle Spielzeuge von IMC TOYS werden strengen Produktionskontrollen unterzogen, um Spielspaß und Sicherheit für Ihre Kinder zu garantieren. Unsere Produkte sind einfach zu benutzen und zu bedienen. Wir sind sicher, dass Ihre Kinder viel Freude daran haben werden. Vielen Dank für Ihren Kauf und das Vertrauen, das Sie in unsere Produkte gesetzt haben. Zur Ansicht unseres ausführlichen Produktkataloges besuchen Sie bitte unsere Webseite unter www.imctoys.com.

Einsetzen bzw. Auswechseln der Batterien:

Öffnen Sie den Deckel des Batteriefachs mithilfe eines Sternschraubendrehers (siehe Abb. 1). Leben Sie anschließend je eine 6LR61/9V in jedes Gerät ein. Achten Sie dabei auf die richtige Polarität wie dargestellt (siehe Abb. 2). Das Auswechseln der Batterien muss von in Anwesenheit eines Erwachsenen durchgeführt werden.

Inbetriebnahme:

Schalten Sie den ON/OFF (A) – Schalter auf ON. Sprechen Sie in den integrierten Mikrofon – Lautsprecher und halten Sie dabei den Sendeknopf gedrückt. Zum Hören den Sendeknopf loslassen. Drücken Sie den Sendeknopf "PUSH TO TALK" (B) und sprechen Sie in den integrierten Mikrofon –Lautsprecher aus etwa 8 cm Abstand (siehe Abb. 1). Die beste Sendequalität und größte Reichweite wird in freien Räumen ohne Hindernisse, wie Gebäude oder Bäume usw., erreicht. Manche Orte sind störungsanfällig, wie z.B. die Nähe von Hochspannungsleitungen.

PFLEGE UND SICHERHEIT

Zum Reinigen der Apparate benutzen Sie bitte ein leicht befeuchtetes Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel. Falls die Geräte einmal nass werden sollten, schalten Sie sie aus und entnehmen Sie sofort die Batterien. Trocknen Sie die Batteriefächer mit einem trockenen Tuch. Lassen Sie das Batteriefach über Nacht offen, damit es völlig austrocknen kann. Versuchen Sie nicht, die Geräte zu benutzen, bevor sie völlig ausgetrocknet sind.

WARNUNG

Baustrüppchen benutzen Radiogeräte zur Kommunikation. Verwenden Sie Ihr Walkie-Talkie nicht in Gebieten, wo es zu Interferenzen kommen könnte. Während des Spiels nicht die Antenne berühren oder sich ihr mit den Fingern nähern. Das verringert das Empfangs- und Sendesignal erheblich.

SICHERHEIT

ACHTUNG!

- Achtung. Nicht empfohlen für Kinder unter 3 Jahren. Enthält Kleinteile, die verschluckt werden könnten. Erstickungsgefahr.
- Bewahren Sie die Verpackung bitte zum späteren Nachlesen auf, da sie wichtige Informationen enthält.
- Der Hersteller behält sich das Recht vor, technische Änderungen am Produkt vorzunehmen. Es ist daher möglich, dass sich das Produkt von der Abbildung unterscheidet.
- Man braucht 1 Batterie 6LR61/ 9 V pro Gerät (nicht eingeschlossen) für das Produkt.
- Für einen optimalen Betrieb empfehlen wir die Verwendung von Alkalibatterien.
- Entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie dieses für längere Zeit nicht verwenden.
- Das Auswechseln oder Manipulieren der Batterien darf ausschließlich von Erwachsenen, niemals von einem Kind durchgeführt werden.
- Die Batteriepole dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Nicht aufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
- Aufladbare Batterien müssen unter Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden.

- Nehmen Sie wiederaufladbare Batterien aus dem Spielzeug, bevor Sie sie aufladen.
- Verwenden Sie nur in dieser Bedienungsanleitung empfohlene oder gleichwertige Batterien.
- Verwenden Sie niemals alte und neue Batterien gemeinsam.
- Verwenden Sie niemals verschiedene Batterietypen gemeinsam.
- Leere Batterien bzw. Akkus aus dem Spielzeug entfernen; andernfalls besteht die Gefahr einer Beschädigung des Produktes.
- Achten Sie darauf, dass die Polarität der Batterien oder des Akkus richtig ausgerichtet ist.
- Schonen Sie bitte die Umwelt und werfen Sie leere Batterien in die dafür vorgesehenen Behälter.
- Lesen Sie vor der Verwendung bitte die Gebrauchsanweisung und bewahren Sie diese zum späteren Nachschlagen auf.
- Funktionsstörungen können den Betrieb des Produktes beeinträchtigen. Nach Beseitigung der Störquelle funktioniert das Produkt wieder ordnungsgemäß.
- In Umgebungen mit Hochfrequenzstörungen kann es zu Funktionsstörungen des Geräts kommen, aber sobald die Hochfrequenzstörung beseitigt und das Gerät durch den Benutzer neugestartet wird, funktioniert es wieder normal.
- Bei elektrostatischer Entladung können Störungen beim Modell auftreten. In diesem Fall das Gerät kurz aus- und wieder einschalten.
- Bei schnellen vorübergehenden Prozessen können beim Modell Störungen auftreten, aber der Benutzer wird aufgefordert, das Modell erneut zu starten.
- Entfernen Sie sämtliche Transportsicherungen und Schutzelemente des Produktes, bevor Sie es Kindern geben (Kunststoffteile, Etikette, Drahtteile, etc...).

TIPPS FÜR EINE VERNÜNFTE VERWENDUNG UND FÜR DEN UMWELTSCHUTZ

Werfen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien, Karton, Kunststoff usw. in die entsprechenden Recycling-Container Ihrer Gemeinde. Verwenden Sie sofern möglich aufladbare Batterien. Achten Sie darauf, das Spielzeug nach dem Spielen auszuschalten und die Batterien zu entnehmen, wenn es für einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird. Wenn das Spielzeug noch einwandfrei funktioniert und nicht mehr verwendet wird, so werfen Sie es bitte nicht weg. Denken Sie daran, dass es anderen Menschen Freude bereiten kann und bringen Sie das Spielzeug zu Einrichtungen und/oder Vereinen, die es weitergeben. Werfen Sie das ausgediente Produkt nicht in den Hausmüll. Bringen Sie es zu einer Recycling-Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte. Siehe Symbol auf dem Produkt, Bedienungsanleitung oder Verpackung für weitere Informationen. Die Produktmaterialien sind gemäß Markierung wiederverwertbar. Wenn Sie das Material wiederverwerten oder alte Geräte in irgendeiner Form wiederverwenden, leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Wenden Sie sich bitte an die Recyclingzentrale oder die nächsten örtlichen Behörden.

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTserklärung

Hiermit erklärt IMC TOYS S.A., dass der Funkanlage Typ WALKIE TALKIE Empfängertyp 3, Temperaturkategorie I der Richtlinie 2014/53/UE entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.imc.es/edoc



- a) das Frequenzband oder die Frequenzbänder, in dem bzw. denen die Funkanlage betrieben wird: 40.685 MHz
- b) die in dem Frequenzband oder den Frequenzbändern, in dem bzw. denen die Funkanlage betrieben wird, abgestrahlte maximale Sendeleistung: < 10 dBm.

Im Falle von Reklamationen wenden Sie sich bitte an den zugelassenen Händler.

EN-ENGLISH

WALKIE TALKIE

INSTRUCTIONS FOR USE AND OPERATION

IMC TOYS products undergo strict production controls to guarantee the enjoyment and safety of your children. They are easy to use and operate. We are certain that they will provide your children with great entertainment. Thank you for purchasing one of our products. To consult our extensive product catalogue, please visit our web page at www.imctoys.com

Placement and/or replacement of the batteries

Open the battery compartment cover using a Phillips screwdriver (see Figure 1). Then insert a 6LR61/9V battery in each unit. Respect the polarity of each one, as indicated in the diagram (see Figure 2). Changing or handling the batteries must always be carried out under the supervision of an adult.

To start

Switch the ON/OFF (A) selector to the ON position. Press the transmission button "PUSH TO TALK" (B) and speak into the integrated speaker-microphone, placing it at a distance of approximately 8 cm from the mouth (see Figure 1).

The best coverage and the greatest range is achieved in open spaces, without obstacles that may get in the way, such as buildings, trees, etc. Some locations may have very poor coverage such as places that are near power lines, inside homes.

CARE AND SAFETY

To clean the unit, use a slightly moist cloth. Do not use detergents or solvents. In case the device gets wet, turn it off and remove the batteries immediately. Dry the battery compartment with a dry cloth. Leave the battery compartment uncovered all night so that it may dry completely. Do not attempt to use the device until it is completely dry.

WARNING

The construction teams use radio sets. Avoid activating your Walkie Talkie wherever it might cause interference. Do not touch the antenna or allow your fingers to go near it while playing, as this will considerably weaken the receiving and transmitting signal.

SAFETY WARNINGS!

- Warning. Not suitable for children under 3 years of age. It contains small parts which might be ingested by them. Choking hazard.
- Please keep the packaging for future reference as it contains very important information.
- Please note that due to technical improvements this product may differ from the one that appears in the illustration.
- This product requires one 6LR61/9V battery per unit (not included).
- This product achieves better performance using alkaline batteries.
- Take the batteries out of the compartment when the unit is not going to be used for a long period of time.
- Batteries should always be inserted or handled by an adult, never by a child.
- The battery terminals must not be short-circuited.
- Non-rechargeable batteries must not be recharged.
- Rechargeable batteries should be recharged under adult supervision.
- Remove rechargeable batteries from the toy before being charged.
- Use only the type of batteries recommended by the manufacturer or the equivalent.

- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix different types of batteries.
- Used batteries or accumulators must be removed from the toy. They can cause faults.
- Batteries or accumulators must be installed respecting the polarity indicated in the diagram.
- Please be respectful of the environment, and deposit spent batteries in the appropriate containers.
- Read the instructions before using. Follow them and save them for future reference.
- Under the environment with radio frequency interference, the sample may malfunction and will be resumed to normal after removal of the interference.
- Under the environment with radio frequency interference, the sample may malfunction and back to normal operation without the interference and reset by user.
- Under the environment with electrostatic discharge, the sample may malfunction and require user to reset the sample.
- Under the environment with Fast Transient, the sample may malfunction and require user to reset the sample.
- Remove all elements designed to fasten and protect the product during transport before giving it to children (plastic pieces, labels, wires, etc.).

RECOMMENDATIONS FOR RESPONSIBLE USE AND FOR PROTECTING THE ENVIRONMENT

Put all the transport packaging, cardboard, plastic, etc. in the recycling containers in your neighbourhood. Use rechargeable batteries whenever possible. Remember to turn off the toy if you have finished playing with it and take out the batteries if you are not going to be using it again for a long time. If you no longer want the toy and it still works, do not throw it away. Remember that other people can still enjoy it, and find bodies or associations that can give it to them. At the end of the life span of this product, it must not be disposed of as normal household rubbish. It should be delivered to a collection point for recycling electrical and electronic devices. Consult the symbol on the product, in the user manual or on the packaging for more information. The materials are recyclable in accordance with their markings. If you recycle materials or find ways to reuse old devices, you make a considerable contribution to protecting the environment. Please consult the nearest recycling centre or local authorities.

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, IMC TOYS S.A. declares that the radio equipment type WALKIE TALKIE Receiver category 3, Temperature Category I is in compliance with Directive 2014/53/UE. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.imc.es/es/doc



- a) frequency band(s) in which the radio equipment operates: 40.685 MHz
- b) maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band(s) in which the radio equipment operates: < 10 dBm.

ES - ESPAÑOL

WALKIE TALKIE

INSTRUCCIONES DE USO Y FUNCIONAMIENTO

Los juguetes de IMC TOYS siguen estrictos controles en su producción para garantizar el disfrute y la seguridad de los niños. Son de fácil uso y funcionamiento. Estamos seguros que les proporcionarán grandes momentos de entretenimiento. Le agradecemos la adquisición y la confianza depositada en uno de nuestros productos. Para ver nuestro extenso catálogo de productos, le invitamos a que visite nuestra página web en www.imctoys.com.

Colocación y/o sustitución de las pilas

Abra la tapa del compartimento de las pilas con la ayuda de un destornillador de estrella (ver Fig. 1). A continuación inserte una pila de 6LR61/9V, en cada unidad, respetando la polaridad y siguiendo las indicaciones del gráfico (ver Fig. 2). La sustitución de las pilas deberá ser supervisada por un adulto.

Puesta en marcha

Ponga el interruptor ON-OFF (A) en ON. Hable a través del micrófono aluzador integrado, apretando el botón de transmisión. Suelte para escuchar. Apriete el botón de transmisión "PUSH TO TALK" (B) y hable a través del altavoz-micrófono integrado, manteniéndolo a unos 8 cms. de la boca (ver Fig. 1).

El mejor alcance se logra en espacio abierto, y sin obstáculos, como edificios, árboles, etc. Ciertos lugares pueden tener muy mala propagación como la proximidad a postes de tendido eléctrico, en el interior de viviendas.

CUIDADO Y SEGURIDAD

Para limpiar el equipo, use un paño ligeramente humedecido. No use detergentes o disolventes. En el caso de que se moja el equipo, apáguelo y saque las pilas inmediatamente. Seque el compartimento de pilas con un trapo seco. Deje destapado toda la noche el compartimento de pilas para que se seque completamente. No intente utilizar el equipo hasta que no se seque completamente seco.

ADVERTENCIA

Los equipos de construcción usan equipos de radio. Evite activar su Walkie Talkie en zonas cercanas donde se puedan crear posibles interferencias. No toque o acerque los dedos a la antena durante el juego, ello acorta en gran medida la señal de recepción y transmisión.

SEGURIDAD ¡ADVERTENCIAS!

- Advertencia. No recomendado para niños menores de 3 años. Contiene piezas pequeñas susceptibles de ser ingeridas. Peligro de asfixia.
- Por favor, guarde el embalaje para futuras referencias, ya que contiene información muy importante.
- La empresa se reserva el derecho a que el producto pueda diferir de la ilustración por mejoras técnicas.
- Este producto requiere 1 pila 6LR61/9V por unidad (no incluidas).
- Para un mejor funcionamiento recomendamos el uso de pilas alcalinas.
- Retire las pilas del compartimento, cuando no vaya a utilizar la unidad por un periodo largo de tiempo.
- La sustitución o manipulación de las pilas, deberá ser realizada siempre por un adulto, nunca por un niño.
- Los bornes de las pilas no deben ser corto circuitados.
- Las pilas no recargables, no deben ser recargadas.
- Recargar las pilas recargables bajo la vigilancia de un adulto.
- Retirar las pilas recargables del juguete antes de ser cargadas.
- Solo deben usarse, pilas del tipo recomendado por el fabricante o

equivalente.

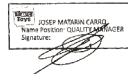
- No mezclar pilas viejas con pilas nuevas.
- No mezclar diferentes tipos de pilas.
- Las pilas o acumuladores usados deberán ser retirados del juguete, para evitar asfixias.
- Las pilas o acumuladores, deben ser colocados respetando la polaridad indicada en el gráfico.
- Por favor, sea respetuoso con el medio ambiente, y deposite las pilas gastadas en los contenedores para tal fin.
- Lea las instrucciones antes de usar, sigalas y guárdelas como referencia.
- En un entorno con interferencias de radio frecuencia, la muestra puede funcionar incorrectamente y su funcionamiento volverá a ser normal cuando se elimine la interferencia
- En un entorno con interferencias de radio frecuencia, la muestra puede funcionar incorrectamente y su funcionamiento volverá a ser normal sin la interferencia y una vez reiniciada por el usuario.
- En caso de descarga electrostática, puede provocarse un mal funcionamiento de la muestra y por tanto el usuario deberá reiniciarla.
- Si se producen transitorios, la muestra funcionará mal y el usuario deberá reiniciarla.
- Quitar todos los elementos destinados a la sujeción o protección del producto durante el transporte antes de dárselo a los niños (plásticos, etiquetas, alambres, etc.).

RECOMENDACIONES PARA UN USO RESPONSABLE Y PARA LA PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

Deposita los embalajes de transporte, cartón, plásticos, etc., en los contenedores de reciclaje de tu localidad. Utiliza pilas recargables siempre que puedas. Recuerda desconectar el juguete si has terminado de jugar y retira las pilas del juguete si no lo vas a usar por un largo periodo de tiempo. Si el juguete todavía funciona y ya no lo quieres, no lo tires. Recuerda que otras personas pueden seguir disfrutando de él, busca entidades y/o asociaciones que puedan hacerse lo llegar. No debe tirar el producto a un contenedor de basura de casa cuando ya no le sea de utilidad. Debe llevarlo a un punto de reciclaje de dispositivos eléctricos y electrónicos. Consulte el símbolo inscrito en el producto, el manual de usuario o el embalaje para más información. Los materiales son, según el marcado, reciclables. Si recicla el material o encuentra formas de reutilizar los dispositivos viejos, contribuye de forma importante a la protección del medio ambiente. Por favor, consulte con el centro de reciclaje o con las autoridades locales más cercanas.

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

Por la presente, IMC TOYS S.A., declara que el tipo de equipo radioeléctrico WALKIE TALKIE Receptor categoría 3, Temperatura categoría I es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.imc.es/es/doc



- a) banda o bandas de frecuencia en las que opera el equipo radioeléctrico: 40.685 MHz
- b) potencia máxima de radiofrecuencia transmitida en la banda o bandas de frecuencia en las que opera el equipo radioeléctrico: < 10 dBm.

If you have a claim, please contact the authorised distributor.

Para cualquier reclamación contacte con el distribuidor autorizado.

